

**GEMEINDE
KARNEID**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI CORNEIDO
ALL'ISARCO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del
08.09.2026Uhr - ore
07:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora			

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Gewährung eines einmaligen Beitrages an das Haus der Dorfgemeinschaft Gummer für die Einweihung des Festplatzes Gummer vom am 18.09.2026 - 20.09.2026

OGGETTO

Concessione di un contributo una tantum all'associazione "Casa delle Associazioni San Valentino i.C." per l'evento dell'inaugurazione della piazza delle feste di San Valentino i. C. dal 18.09.2026 - 20.09.2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass der Verein „Haus der Dorfgemeinschaft“ Gummer, mit Sitz in 39053 Karneid, Fraktion Gummer, Gummer Nr.7, durch den gesetzlichen Vertreter, Herrn Gummerer Heinrich, mit Ansuchen vom 26.08.2026 um die Gewährung eines einmaligen Beitrages für das Jahr 2026 für die Einweihung des Festplatzes Gummer vom 18.09.-20.09.2026 ange-sucht hat;

festgestellt, dass die Gemeinde die örtliche Gemein-schaft vertritt, deren Interessen wahrnimmt und ihre Entwicklung in den verschiedenen Erscheinungsfor-men des sozialen Lebens, sei es in Bezug auf einzel-ne Bürger als auch auf Zusammenschlüsse für die Wahrung gemeinsamer Interessen fördert;

weilers festgestellt, dass die Gemeinde im Rahmen der oben genannten Grundsätze die Tätigkeiten in den Bereichen gesundheitsfördernde Maßnahmen, Kultur, Erziehung, Bildung, Sport, Erholung, Freizeit, Zivilschutz, Umwelt- und Landschaftsschutz, Belange des Kultus sowie Förderung wirtschaftsbelebender Aktivitäten fördert;

festgestellt, dass vom Gesuchsteller, wie vom Art. 5 Abs. 2 und 3 der vorgenannten Verordnung über die Gewährung von Beiträgen vorgesehen, die Beschrei-bung und Begründung des Vorhabens, der Finanzie-rungsplan sowie die Vereinsstatuten vorgelegt worden sind;

nach Einsichtnahme in den Art. 1 der geltenden Ver-ordnung über die Gewährung von Beiträgen, auf Grund welcher einmalige Beiträge gewährt werden können, wobei man darunter jene Zuwendung an Drit-te versteht, die nicht vorhersehbar sind oder außeror-dentlichen und damit nicht wiederkehrenden Charak-ter haben, diese Form der Zuwendung dient dem Empfänger nicht zur Schaffung von Vermögen;

weilers festgestellt, dass die von den Artikeln 2 (be-rücksichtigte Sachbereiche) und 3 (berücksichtigte Antragsteller) vorgesehenen Voraussetzungen gege-ben sind;

nach Einsichtnahme in den vom Verein „Haus der Dorfgemeinschaft“ Gummer vorgelegten Finanzie-rungsplan aus welchem Gesamtkosten in Höhe von 1.000,00 € hervorgehen;

festgestellt, dass die für die Beiträge zuständige Vize-Bürgermeisterin, Frau Martina Lantschner, die Ge-währung eines einmaligen Beitrages in Höhe von 800,00 € vorschlägt;

weilers festgestellt, dass der Gemeindeausschuss in seiner Sitzung vom 01.09.2026 den Vorschlag befür-wortet hat;

erwogen, den Beschluss für sofort vollstreckbar zu er-klären, damit der Beitrag umgehend ausgezahlt wer-den kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedoku-ment (ESD) für die Haushaltsjahre 2026-2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten

SsjuwfdbZuk8+IYMclHiKYM0ATbBMSnldON3YPkJu/0

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che l'associazione "Casa delle Associa-zioni San Valentino i.C., con sede legale a 39053 Cornedo all'Isarco, frazione San Valentino i.C., San Valentino i. C. 7, tramite il legale rappresentante, si-gnor Gummerer Heinrich, ha chiesto con domanda del 26.08.2026 la concessione di un contributo una tantum per l'anno 2026 per l'evento dell'inaugurazio-ne della piazza delle feste di San Valentino i. C. dal 18.09.-20.09.2026;

constatato, che il Comune rappresenta la comunità locale, tutela i suoi interessi e sostiene il suo svilup-po nelle diverse manifestazioni della vita sociale de-gli associati siano essi singoli o organizzati in gruppi per la cura di interessi comuni;

constatato inoltre, che il Comune nell'ambito dei principi di cui sopra, agevola e sostiene le attività svolte nei settori attività per la salute, attività cultura-li, educative, formative, attività sportive, ricreative e di tempo libero, protezione civile, tutela dell'ambien-te e del paesaggio, in materia di culto e l'agevolazio-ne di attività utili all'economia;

constatato, che dal richiedente è stata presentata la documentazione di cui all'art. 5 comma 2 e 3 del suddetto regolamento e precisamente la descrizione e motivazione dell'iniziativa, il piano di finanzia-mento nonché lo statuto dell'associazione;

visto, l'art. 1 del vigente regolamento riguardante la concessione di contributi in base al quale possono essere concessi contributi una tantum e si intendono tutti i trasferimenti a terzi, che non sono prevedibili o straordinari e che perciò non hanno carattere ripetiti-vo, questo tipo di trasferimento non serve al destina-tario per la creazione di patrimonio;

constatato inoltre, che sussistono i presupposti di cui agli artt. 2 (settori di intervento) e 3 (richiedenti ammessi);

visto, il piano di finanziamento presentato da parte dell'associazione "Casa delle Associazioni", San Va-lentino i.C. dal quale risultano spese complessive nell'ammontare di € 1.000,00;

constatato, che la Vice-Sindaca competente per i contributi, Signora Martina Lantschner, propone la concessione di un contributo una tantum nell'ammontare di € 800,00;

constatato inoltre, che la Giunta comunale ha appro-vato la proposta in occasione della seduta del 01.09.2026;

rilevato, di dichiarare la presente delibera immedia-tamente esecutiva, che il contributo possa essere li-quidato immediatamente;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026-2028;

visto il bilancio di previsione 2026-2028;

visto il parere tecnico positivo
SsjuwfdbZuk8+IYMclHiKYM0ATbBMSnldON3YPkJu
/0= del 04.09.2026;

= vom 04.09.2026;

nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten

R4SUzIRIGih2E/0DetOI1+2F+F5fD9KGU474RkhU2c
s= vom 04.09.2026

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2

visto il parere contabile positivo
R4SUzIRIGih2E/0DetOI1+2F+F5fD9KGU474RkhU2
cs= del 04.09.2026;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all' Isarco in vigore;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

BESCHLIESST

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, dem Verein "Haus der Dorfgemeinschaft" Gummer, mit Sitz in 39053 Karneid, Fraktion Gummer, Gummer Nr.7, für die Einweihung des Festplatzes Gummer vom 18.09.-20.09.2026 einen einmaligen Beitrag in Höhe von 800,00 € der anerkannten Kosten in Höhe von 1.000,00 € für das Jahr 2026 zu gewähren, und gegen Vorlage des Antrages um Auszahlung des Beitrages samt ordnungsgemäß saldierten Rechnungen, gemäß Art. 6 Abs. 5 der geltenden Verordnung über die Gewährung von Beiträgen, auszusahlen;
2. ausdrücklich zu bestimmen, dass der Beitrag im Sinne der geltenden Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beiträgen gewährt wird;
3. die Ausgabe in Höhe von 800,00 € gemäß nachstehender Übersicht im Haushaltsjahr 2026 zu verbuchen:

Betrag Importo	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kostenstelle Centro Costo
800,00 €	05021.04	40100	2026	2297	50266

4. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
5. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

DELIBERA

a voti palesi unanimi, espressi in forma di legge,

1. per i motivi citati in premessa, di concedere all'associazione "Casa delle Associazioni" San Valentino i.C., con sede legale a 39053 Cornedo all'Isarco, frazione San Valentino i.C., San Valentino i. C. n° 7, per l'evento dell'inaugurazione della piazza delle feste di San Valentino i. C. dal 18.09.-20.09.2026, un contributo una tantum nell'ammontare di € 1.050,00 delle spese riconosciute nell'ammontare di € 1.000,00 per l'anno 2026, e di liquidarlo dopo la presentazione della richiesta di pagamento da presentare assieme alle fatture regolarmente quietanzate in base all'art. 6 comma 5 del vigente regolamento per la concessione di contributi;
2. di stabilire, che il contributo viene concesso alle condizioni previste dal regolamento comunale per la concessione di contributi;
3. di contabilizzare la spesa per un totale di € 800,00 come risulta dal seguente prospetto sull'esercizio finanziario 2026:

4. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell' art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;
5. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Letto, firmato e sottoscritto

Der Sekretär- Il Segretario

Albin Kofler

Dr. Martin Oberhofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale